DOCUMENT RESUME

ED 458 803 FL 026 953

AUTHOR Maden, Jennifer; Taylor, Michael

TITLE Developing and Implementing Authentic Oral Assessment

Instruments.

PUB DATE 2001-02-00

NOTE 16p.; Paper presented at the Annual Meeting of Teachers of

English to Speakers of Other Languages (35th, St. Louis, MO,

February 27-March 3, 2001).

PUB TYPE Reports - Evaluative (142) -- Speeches/Meeting Papers (150)

-- Tests/Questionnaires (160)

EDRS PRICE

MF01/PC01 Plus Postage.

DESCRIPTORS *Alternative Assessment; Comparative Analysis; Evaluation

Methods; Measures (Individuals); *Oral Language;

*Performance Based Assessment; *Second Language Instruction;

Second Language Learning; Speech Skills; *Student

Evaluation; *Test Validity

ABSTRACT

This document is an outline of a conference presentation on developing and implementing authentic oral assessment instruments. Among the topics covered are the following: alternative, authentic, direct, descriptive, portfolio, and performance assessments. A detailed comparison and contrasting is undertaken of alternative and performance assessments. Also included is an overview of assessment instruments and the relationship between assessment instruments and various characteristics of alternative and performance assessments specifically covering business simulations, presentation checklists, and oral interviews. The presentation concludes with a series of questions to consider when developing an assessment instrument, covering such areas as feasibility, the creation process, implementation, and interpretation. (Contains 18 references.) (KFT)



Presentation to the 35th Annual TESOL Conference, Feb 27 – Mar 3, 2001 DEVELOPING AND IMPLEMENTING AUTHENTIC ORAL ASSESSMENT INSTRUMENTS

JENNIFER MADEN
Pace University
English for Professionals
New York, NY
madenjl@hotmail.com

MICHAEL TAYLOR
University of Pennsylvania, English
Language Programs and
Drexel University, English Language Center
Philadelphia, PA
taylorfam@dvol.com

PERMISSION TO REPRODUCE AND DISSEMINATE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

Michael Taylor

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION Office of Educational Research and Improvement EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

- This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
- Minor changes have been made to improve reproduction quality.
- Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

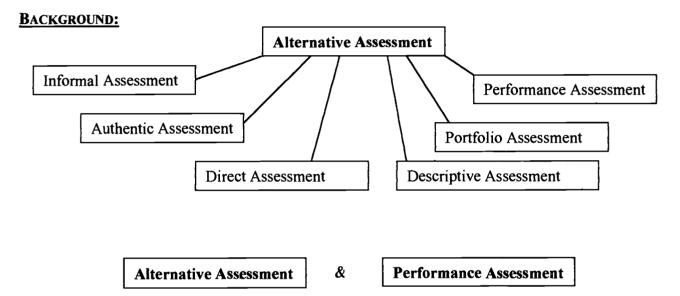
BEST COPY AVAILABLE



Presentation to the 35th Annual TESOL Conference, Feb 27 – Mar 3, 2001 DEVELOPING AND IMPLEMENTING AUTHENTIC ORAL ASSESSMENT INSTRUMENTS

JENNIFER MADEN
Pace University
English for Professionals
New York, NY
madenil@hotmail.com

MICHAEL TAYLOR
University of Pennsylvania, English
Language Programs and
Drexel University, English Language Center
Philadelphia, PA
taylorfam@dvol.com



Similarities:

- Require students to perform, create, or produce something (a constructed response)
- Elicit language samples as close to real life as possible (making them authentic)
- Assess the actual performance of relevant tasks (not mere knowledge)
- Integrate multiple language skills and sometimes language skill with content knowledge
- Usually consider both the process and the product
- Provide in-depth information about a student's skill or mastery
- Often require higher order thinking skills

Differences:

Alternative Assessment Tends to be smaller scale Extends regularly used and meaningful instructional activities Sometimes uses rubrics Less concerned with validity & reliability Almost always utilizes rubrics More concerned with validity and reliability



All content not otherwise cited is © 1999,2000 Jennifer Maden and/or Michael Taylor. Permission is granted for use and adaptation by individual instructors in instructional situations of all material copyrighted by them. All other copyrighted material has all rights reserved.

Definitions:

Alternative Assessment

Performance Assessment

Refers to procedures and techniques that can be used within the context of instruction and can be easily incorporated into the daily activities of the school or classroom. It consists of any method of finding out what a student does know or can do and is intended to show growth and inform instruction and is an alternative to traditional forms of testing. (Stiggins, 1991, cited in O'malley & Valdez-Pierce, 1995, p. 1 and Navarette et al. cited in Hamayan, 1995, p. 213)

Requires students to accomplish complex and significant authentic tasks that are approximations of real-life while bringing to bear prior knowledge, recent learning, and relevant skills in the process of doing the task.

(Brown & Hudson, 1998, p. 662; Herman, Aschbacher & Winters, 1992, p. 2 qtd. in O'Malley & Valdez-Pierce, 1995, pp. 4,5)

Kinds:

Alternative Assessment

Performance Assessment

- Checklists
- Videotapes
- Audiotapes
- Self-Evaluation/Self Assessment
- Teacher Observations
- Interviews with teachers

- Interviews
- Role Playing/Simulations
- Presentations
- Oral Reports
- Group Discussions
- Problem-Solving Tasks

Advantages:

- Provides more meaningful feedback to students than a traditional test score
- Gives stakeholders a deeper insight into students' language proficiency than traditional tests
- Reflects a wide range of abilities and skills in language in a variety of contexts
- Elicits communication skills and strategies similar to those needed in real-life situations.
- Addresses various learning styles
- Addresses various levels of learning (e.g., Bloom's taxonomy of knowing, comprehending, applying, analyzing, synthesizing, and evaluating).
- Can provide a powerful, positive washback effect on curriculums with strong communicative performance objectives

Disadvantages:

- Reliability may be limited by rater inconsistencies, limited number of observations, and subjectivity in the scoring process.
- Validity may be problematic due to inadequate sampling of the skills being assessed, the sensitivity of alternative assessment to test method, task type, and scoring criteria, and variance in performance due to factors independent of those being assessed.

Background information compiled from the following sources: Brown & Hudson (1998), Clapham (2000), Hamayan (1995), Huerta-Macias (1995), O'Malley & Valdez Pierce (1996), and Shohamy (1995).



OVERVIEW OF ASSESSMENT INSTRUMENTS:

Things Common To All Instruments:

- Created to assess specific instructional objectives of the course
- Rubric or checklist created to evaluate performance
- Related activity intended to elicit authentic language sample reflective of a real life situation the learners are likely to encounter on a regular basis

Differences Between Instruments:

Instrument 1: (Business Simulation)	Instrument 2: (Presentation)	Instrument 3: (Oral Interview)
Rubric was created before students made their performance.	Checklist was created & continually revised throughout the course.	Rubric was created after students had completed their interview.
Designed over a significant period of time.	 Small daily incremental adjustments were made after an initial baseline was established. 	Designed within a short amount of time.
Designed as a final assessment tool to be used at the end of the course.	 Designed to address course and students' own objectives and goals. 	Designed within the ongoing nature of a course to measure intermediate and final objectives.
Designed as a team effort by two colleagues.	Designed collaboratively between teacher and students.	Designed by an individual teacher.
Performances were video taped for student review.	 Performances were sometimes videotaped for self and peer- evaluation with teacher support. 	Performances were audiotaped.
Final evaluation is a holistic score in relation to a band defined by specific requirements, skills, and qualities evidenced in the simulation.	• Final evaluation is a completed checklist with rankings from "very good" to "needs work" on various aspects, sub-skills, and best practices for the task required.	• Final evaluation is comments followed by a percentage grade based on a minimal rubric with numerical points weighted according to the required tasks, topics, and objectives for the course and specific interview.
Students receive a simplified written evaluation form.	 Students receive the completed checklist from teacher, may also complete a self-evaluation, and/or peer evaluations. 	Students receive a copy of the teacher's evaluation form.



RELATIONSHIP BETWEEN ASSESSMENT INSTRUMENTS AND VARIOUS CHARACTERISTICS OF ALTERNATIVE & PERFORMANCE ASSESSMENT:

Characteristics of Alternative Assessment Instruments				
		1	2	3
1.	Requires students to perform, create, produce or do something	•	•	•
2.	Uses real-world contexts or simulations	•	•	•
3.	Extends regularly used and meaningful instructional activities	•	•	•
4.	Focuses on processes as well as products	+/-	•	
5.	Taps into higher level thinking and problem-solving skills	•	•	
6.	Provides information about both the strengths and weaknesses of students	•	•	•
7.	Views language holistically (language is assessed not so much as a structure, but as a tool for communication and self-expression)	•	•	+/-
8.	The tasks used in assessment are valued in the real world by the students	•	•	•
9.	Ensures that people, not machines, do the scoring, using human judgment	•	•	•
10.	Encourages open disclosure of standards and rating criteria	•	•	•
11.	Calls upon teachers to perform new instructional and assessment roles (as compared to traditional testing)	•	•	•
12.	Results can be used to improve instruction based on accurate knowledge of student progress	+/-	. •	•
13.	Reflects actual language use and performance (activities/tasks have an authentic communicative function; tend to be based on performance in authentic situations likely to encountered in daily life)	•	•	•
14.	Views learning integratively	•	•	•
15.	Appropriate to individual learners' needs (reveals information about a learner's proficiency in the context of what is relevant to that learner's life and experiences)	•	•	•

Characteristics of Performance Assessment Instruments				Assessment Instruments		
		1	2	3		
1.	Constructed Response: students construct a response, provide an expanded response, engage in a performance, or create a product	•	•	•		
2.	Higher-Order Thinking: in responding to open ended questions, the student typically encounters complex thought processes and multiple responses/solutions are potentially correct	•	•			
3.	Authenticity: tasks are meaningful, challenging, and engaging activities that mirror good instruction or other real-world context where the student is expected to perform	•	•	•		
4.	Process and Product: procedures and strategies for deriving the correct response or for exploring multiple solutions to complex tasks are often assessed as well (as or sometimes instead of) the product or the "correct" answer	+/-	•			
5.	Depth versus Breadth: performance assessments provide information in depth about a student's skills or mastery as contrasted with the breadth of coverage more typical of multiple-choice tests	•	•	•		
6.	Integrative: the tasks call for integration of language skills and, in some cases, for integration of knowledge and skills across content areas	•	•	+/-		
7.	Almost Always Has Rubrics or Checklists	•	•	•		

Above adapted from Brown & Hudson (1998, p. 654-5), Clapham (2000, p. 152), Shohamy (1995, p. 191), and O'Malley & Valdez-Pierce (1995, p. 5).



ASSESSMENT INSTRUMENT #1: BUSINESS SIMULATION INSTRUMENT

Summary of Simulation:

As part of the course, students work for nine weeks in "Corporate Management Teams" developing a number of documents and holding simulated meetings relative to an hypothetical company that they create. The final presentation requires them to synthesize all they have done and present their hypothetical company to a group of venture capitalists in an attempt to persuade them to give the capital necessary to get the company off the ground. The presentation lasts fifteen minutes and is followed by a fifteen-minute question and answer session. Those not presenting play the role of the venture capitalists.

Relevant Course Objectives:

The students will be able to:

- Use communication strategies introduced or reviewed in class and apply them in role-play settings as well as simple authentic business contexts.
- Prepare for and give presentations in front of the class, giving particular consideration to content (choosing an appropriate topic and organizing the information) and delivery (eye contact, projection, speed, use of visual aids, and body language).
- Use appropriate grammatical structures to communicate ideas clearly during oral and written communication activities.

Significance of Instrument:

- Requires students to synthesize and integrate many aspects of their term-long work in "Corporate Management Teams":
 - development of a corporate mission statement for their simulated company
 - creation of simple documents, graphics, and visual aids typical of those used in authentic business meetings
 - familiarization with and practice of negotiation processes and skills necessary to successfully function during formal business meetings
 - shared insights into why real companies and entrepreneurs highlighted in their textbook have succeeded or failed
 - past performances in oral presentations and business simulation role plays
- Requires students to integrate all of the linguistic skills they have developed and practiced during the course including:
 - pragmatic and sociolinguistic skills (e.g., for giving presentations and for negotiating)
 - lexical, syntactic, grammatical, and phonological skills
 - listening and speaking skills
- Simulates an unpredictable and challenging real-world situation which is similar in form and function, even if not necessarily in all details, to one that they are likely to encounter in real life.

Overview of Implementation:

- Several weeks prior to the completion and performance of the presentation, class discussions begin concerning the final project. A 2-page prompt is distributed to students to supplement and reinforce the class discussions.
- During the two weeks between prompt distribution and performance, portions of class time are allocated to allow students to begin to work in their groups, pool information, and divide responsibilities.
- During the week before the performance, a workshop class is held where students practice and get feedback on formulating appropriate questions for the question and answer segment of each presentation
- During the performance week, one group performs per day and their performance is videotaped for their review (note that the teacher does not review the video).

Overview of Prompt:

The prompt included the following information:

- A review of previous class activities relevant to this final presentation and how this presentation fit into and flowed out of everything students had been doing so far in the course
- A clear mission statement -- what this presentation was supposed to accomplish and how it was to be conducted
- Reference to an attached set of criteria by which students' final presentations would be graded
- Advice on the best way to approach preparing for the presentation and question and answer session
- Details of what would happen in and out of class in the weeks before the presentation to help students prepare for the presentation



Course Objectives © 1997, Drexel University, English Language Center. All rights reserved.

Prompt and Rubric © 1999, JenniferMaden and Michael Taylor. Permission granted for use and adaptation by individual instructors in instructional situations.

Rubric for Evaluating ESL Business Role Play Presentation

		Nublic for Evaluating E.S.L. Dusiness Role Flay Fleschiation
Skills Level	Skills	Pafarones Critories
Excellent (*)		Delivers presentation very effectively Project vote confidently impairs water that with presentation very effectively. Use appropriate is desired appropriately. It characteristic in the special section of the programment of section is a special section. Enderson does represent the first of consequence of the section of the special section is a special section of the section of
	Communication Strategies Accuracy: Sociolinguistics:	This little red story where the mercents want to be a springer of the story of the
Good	Presentation Skills	Delivers presentation effectively. Uses appropriate body language, is dressed appropriately, Retains composure throughout presentation and subsequent question and answer session and in the face of unexpected certains. Coord teaming composure throughout presentation and subsequent question and answer session and in the face of unexpected by defined the superpriate of the superprinted of t
		 Visual sids and handouts are well designed and reflect careful throught, is able to answer most questions well, Speech is connected. Demonstrates good awareness of and/ence throughout presentation and subsequent questioning Is aware of verbal and mon verbal and/ence feedback; Usually makes appropriate and effective adjustments on the basis of verbal and non-verbal audience feedback; Usually makes appropriate and effective adjustments on the basis of verbal and non-verbal audience feedback;
	Communication Strategies: Accuracy:	Usually does not need repair, when repair is necessary uses effective repair strategies. Has some grammatical, phonological, and lexical errors. Few such errors interfere with communication.
	Sociolinguistics:	Demonstrates facility with some professional business terms that are appropriate to the presentation and subsequent discussion. Avoids overuse of such terms. Does not give a "jangony" impression. Demonstrates evertures of the air formal business setting & usually follows them appropriately. Usually maintains an amortorizate level of formality and an amonounita tone.
OEO.	Proentation 1 Suits 1	Delivers presentation fairly effectively Projects were fairly vorificately imprime yound aits with presentation but of first of Uses have granted body impression of the time is dressed taily opportunity. Remains the management of composite three projects will support the composite three projects of the composite of the projects of the composite three projects of the composite of the projects of the composite o
	Continuincation Strategues	
	Accuracy: Sociolinguistics:	Has some grammatical, phomological, and lexical crows. Some such traves interfers with communication. Uses some professional business terms that are appropriate to the presentation and subsequent discussion. May precise some of these terms: May overtuse: "buzzworth." Executations some environments in a format business sating & Sametimes follows them appropriately. Executation and consequently businessing the businessing of the properties
Needs Improvement	Presentation Skills	Delivers presentation somewhat effectively Projects voice somewhat confidently, Integrates visual aids with presentation somewhat effectively. Uses somewhat appropriate body language most of the time, is dressed somewhat appropriately. Retains some composure throughout presentation and survey session. Loss composure in the face of unexpected events, Some team work is somewhat evident. Evidences some organization and preparation Visual aids and handouts are somewhat well designed and reflect some thought. Is able to answer some questions well. Unable to answer difficult questions. Demonstrates somewhat well designed and reflect some thought. Is able to answer some questions well. Unable to answer difficult questions.
	Communication Strategies:	Communication sometimes needs repair. Good repair strategies are sometimes used.
	Accuracy: Sociolinguistics:	Has many grammatical, phonological, and fexueal errors. Some such errors utarfere with communication. Used few professional business forms that are appropriate to the presentation and subsequent discussion. May use or owenese imappropriate terms. Demonstrates some awareness of turn-taking norms in a formal business setting & occasionally follows them appropriately. Level of formality and/or tous is sometime inappropriate.
Poor Ye 11 o	Preventation SLIBs	
	Communication Strategies	Service is usually not aware of verbal and incurvated audience their leads. Runery attempts to make adjustments on the basis of verbal and near-verbal an
	Sociolinguatics	Uses no professional business terms that appropriate to the presentation and attachment discussion. May use at overtee mappropriate terms. Demonstrates little awareness of turn-taking norms in a formal business setting & rarely follows them appropriately. Level of formality and/or form inspiropriate.



Business Presentation Checklist for:

a resultation smile					٢	Comments
Delivers presentation:	w	4	က	7	1	
Projects voice:	w	4	3	2		
Integrates visual aids:	w	4	3	2		
 Uses appropriate body language 	w	4	က	2		
 Is dressed appropriately 	S	4	က	2		
Retains composure:	S	4	3	7		
Evidences organization & preparation :	S	4	3	2		
• Visual aids & handouts:	S	4	3	2		
Ability to answer Qs:	S	4	3	2		***************************************
 Connectedness of speech: 	S	4	3	2		
Demonstrates awareness of audience during	S	4	3	2		
presentation & Q/A session:						
 Awareness of verbal & non-verbal feedback: 	٠ ح	4	3	7		
Adjustments made on basis of feedback:	S	4	3	2		
Communication Strategies:						
Repair:	3	4	3	2	1	
Accuracy:						
Grammatical, lexical, & phonological errors:	S	4	3	2	1	
Sociolinguistics:						
Use of professional words:	w	4	က	7	`	
Turn-taking norms:	'n	4	3	2	1	
Tone & level of formality:	S	4	3	2		
				1		



Notes:

ASSESSMENT INSTRUMENT #2: PRESENTATION CHECKLIST

	Presenter:		Topic:	Da	te:
	1 10501101		ropie		
	Scoring: Very	Good = + (plus) Acceptable =	✓ (check mark)	Needs Work = - (minus)	Not Applicab
				•	
			Introductio	n	
	- N/A	Greeting the audience			
	- N/A	Statement of credibility	•		
	- N/A	Statement of purpose			
- ✓	- N/A	Sign-posting for organi	zation of body		
			Body		
	- N/A	Content is appropriate		or audience	
	- N/A	Topic is well organized			
- ✓	- N/A	Sign-posting appropriate	ely used throug	ghout body	
			Conclusion	n	
· 🗸	- N/A	Summary of key points			
- 🗸	- N/A	Distributes support doc			
- 🗸	- N/A	Closing formalities			
- ✓	- N/A	Inviting questions			
		Nor	iverbal Comp	oonents	
- 🗸	- N/A	Body language	, or our comp		
	- N/A	Eye contact			
	- N/A	Voice			
⊦ 	- N/A	Voice			
Con	ments:				
				<u> </u>	

	Prese	ntations – Evaluation F	orm (Final Version)	
Presenter:		Topic:		Date:
Scoring:	Very Good = + (plus)	Acceptable = ✓ (check mark)	Needs Work = - (minus)	Not Applicable = N/A
	 	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		

I. Content

- The speaker was well prepared and knowledgeable about the topic. ✓ - N/A - N/A The speaker's goals were apparent (i.e., the purpose was clear). √ - N/A The speaker presented the material in a logical manner. √ - N/A The speaker remained on target and focused on the appropriate topic. √ - N/A The speaker defined key terms and concepts. ✓ - N/A The speaker used specific facts (i.e., a form of support material). ✓ - N/A The speaker used opinions for support (i.e., a form of support material).
- ✓ N/A The speaker appropriately used visual aids such as charts, graphs, outlines, handouts, etc.

II. Organization

Introduction

- ✓ N/A The speaker grabbed my attention at the beginning. - N/A The speaker clearly stated who he/she is and why he/she was speaking to the group.
- √ N/A The speaker related him/herself to the audience members.
- N/A The opening remarks made me want to listen to the rest of the presentations.
- √ N/A The speaker clearly identified the purpose of the presentation.
- √ N/A The speaker actively involved and engaged the audience.
- √ N/A The speaker prepared me for the body of the presentation.
- √ N/A The speaker used appropriate sign posting throughout the introduction.
- ✓ N/A The speaker appropriately addressed "audience question control."

- ✓ N/A The central idea and main points were clear and understandable.
- √ N/A The speaker provided support (examples, statistics, etc.).
- ✓ N/A The presentation was well organized and easy to follow.
- + N/A The speaker used technical language and jargon accurately and appropriately.
- ✓ N/A The speaker's reasoning seemed fair and logical.
- ✓ N/A The speaker made smooth transitions from one idea to another (i.e., signposting).

Conclusion

- + ✓ N/A There was a sense of completion at the end of the presentation.
- ✓ N/A The speaker recapped, restated, summarized, and/or reinforced the main idea/point.
- √ N/A The speaker used appropriate sign posting throughout the conclusion.
- ✓ N/A It is clear for the audience what message the speaker wanted them to take away.
- √ N/A The speaker managed to create an impact with the ending statements.
- ✓ N/A The speaker thanked the audience.

III. Delivery

Vocal Components

- ✓ N/A Vocal pitch and intonation (optimum quality/high/low/monotone).
- √ N/A Vocal intensity (optimum volume/too loud/too soft).
- ✓ N/A Vocal variety (pitch, volume, rate).
- + ✓ N/A Vocalized pauses (ums, ers, okay, like, etc.)
- ✓ N/A Rate of speech (speed/pacing).
- √ N/A Pronunciation (comprehensible/not comprehensible).

Nonverbal Components

- ✓ N/A General appearance.
- ✓ N/A Facial expressions.
- √ N/A Eye contact.
- ✓ N/A Gestures.
- ✓ N/A Sincerity. ✓ - N/A Credibility.
- √ N/A Passion, energy level, enthusiasm, and/or intensity.
- ✓ N/A Overall impression of confidence in self.

Relation to Audience

- ✓ N/A Audience awareness (clear understanding of what they understood, need, want, 'etc.)
- N/A Content and topic appropriate to audience.
- N/A Engaged, empathized with, and/or interested audience.
- √ N/A Responded well to interruptions and questions.
- √ N/A Remained in control of audience.



ASSESSMENT INSTRUMENT #3: ORAL INTERVIEW

Relevant Objectives Derived from Curriculum Guidelines, Textbook, and Class Activities:

By the end of this elementary level speaking and listening class, students will be able to:

- Ask and respond to questions about their immediate environment and situations and topics of personal interest.
- Develop vocabulary to talk about their family and home, personal interests, and objects in their immediate environment.
- Participate in daily conversations in a limited way.
- Produce basic grammatical structures including simple past and present tenses.
- Describe other people, talk about changes, and talk about and future plans.

		;,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
Student Name:	Date:	(Points Received) out of
-		Total Points Possible
Tell me about your family.		out of 20 total
• tells about brothers, sisters, and parents (5 pts.)		out of 5
• gives some information about them (ex: what the	ey do, where they live) (5 pts.)	out of 5
 produces a good quantity of speech (3 pts.) 		out of 3
 speech is connected (not many pauses) (4 pts.) 		out of 4
 accuracy (3 pts.) 		out of 3
Comments:		
How often do you exercise? Do you play any	sports? How good are you at sports?	out of 9 total
• Answers each question (2 pts. each)	sports. How good are you at sports.	out of 2
Grammatical accuracy (1 pt. per question)		_ ·
• Graninatical accuracy (1 pt. pc. question)		out of 1
What did you do last weekend?	-	out of 8 total
 Tells what he/she did (3 pts.) 		out of 3
• Elaborates appropriately on what he/she did (3 p	ts.)	out of 3
• Uses Past Tense (2 pts.)	•	out of 2
Comments:		-
I'm looking for Paul. Can you tell me what h	e looks like (show a picture)?	out of 9 total
 Uses at least 4 descriptive adjectives (non-clothi 	ng) (4 pts.)	out of 4
• Describes clothing of the person (2 pts.)		out of 2
• Grammar (1 pt.)		out of l
• Pronunciation (2 pts.)		out of 2
What's your favorite kind of food? Why? Y	our least favorite kind of food? Why?	out of 4 total
 Gives favorite kind of food (2 pts.) 		out of 2
 Gives least favorite kind of food (2 pts.) 		out of 2
What are 3 ways you have changed since 199	8?	out of 8 total
• Gives at least 3 ways has changed (6 pts.)	•	out of 6
Uses Correct Grammar (2 pts.)		out of 2
Costs Correct Cramma (2 pas.)		
What are 3 things you are going to do after y	ou finish studying English?	out of 8 total
• Gives at least 3 things he/she is going to do (6 pt		out of 6
Uses Correct Grammar (2 pts.)	,	out of 2
,		
Overall Comments:		Final Grade
		/66 pts. =
		- %
		1

OUESTIONS TO CONSIDER IN DEVELOPING YOUR OWN ASSESSMENT INSTRUMENTS:

Feasibility

- 1. Is your proposed instrument small enough for you to be able to administer it independently of others? If not, will you have the support and cooperation of the additional parties that you will need?
- 2. How much class time is available for individual vs. group performances?
- 3. How much time is necessary for creation of the assessment instrument, rubric, or checklist, and for giving feedback to students? (Remember the range presented. "Small" instruments can still be valuable. Instrument 3 was created in an hour!)
- 4. Is this assessment time and/or cost-effective?
- 5. When will the rubric/checklist be created before, during, or after the activity to be evaluated? (Remember again that although "after" is not preferable, it is often better than not at all)
- 6. Who will be involved in generating the criteria to be assessed an individual teacher, a team of teachers, students in collaboration with teachers?

The Creation Process

- 7. Are there existing instruments available that can be adapted?
- 8. Do the activities and tasks selected represent the content and skills that students are expected to master?
- 9. Do the activities involved allow students to demonstrate their skills and abilities?
- 10. Do the assessment results address the goals and objectives of the curriculum, course, or program?
- 11. Does the assessment cover topics that are immediately useful to the learners?
- 12. For upper level students, does this assessment require a task that is cognitively and/or linguistically complex?
- 13. Does this assessment cover an adequate range of content?
- 14. Is this assessment fair?
- 15. Is this assessment meaningful?
- 16. What is the proportion of "language" vs. "domain knowledge" to be assessed?
- 17. What relative weighting should be given to the different criteria?

Implementation and Interpretation

- 18. How can the evaluation criteria reflect the kinds of judgments and consequences that a successful (and then less successful) performance would entail?
- 19. How can the scoring information be interpreted and presented in order to give maximum information back to the test takers and to the teacher?
- 20. Can the results inform me as a teacher either: how to respond to current learners' needs for the remainder of the class; or to future learners' needs when revisiting this task with a new group of learners?
- 21. Do you feel competent to judge this kind of task? If not, can you find someone to judge the aspects you feel uncomfortable judging? Would students and the administration respect that person's judgment?

Above adapted in part from Hamayan (1995, p. 219), O'Malley & Valdez Pierce (1996, pp. 27-31), Pool & Bracey (1992, pp. 40,41), and Shohamy (1995, p. 191), as well as from the presenters' experiences.



Works Cited:

- Brown, J. D. & Hudson, T. (1998). "The alternatives in language assessment." TESOL Quarterly, 32, 653-675.
- Clapham, C. (2000). "Assessment and testing." Annual Review of Applied Linguistics, 20, 147-161.
- Hamayan, E. V. (1995). "Approaches to alternative assessment." Annual Review of Applied Linguistics, 15, 212-226.
- Herman, J. L., P. R. Aschbacher, and L. Winters (1992). A practical guide to alternative assessment. Alexandria, VA: Association for Supervision and Curriculum Development.
- Huerta-Macias, A. (1995). "Alternative assessment: Responses to commonly asked questions." TESOL Journal, 5 (1), 8-11.
- Navarette, C., J. Wilde, C. Nelson, R. Martinez, and G. Harett. (1990). <u>Informal assessment in educational evaluation:</u> <u>Implications for bilingual education programs.</u> Washington, DC: National Clearinghouse for Bilingual Education.
- O'Malley, J. M. & Valdez Pierce, L (1996). <u>Authentic assessment for English language learners: Practical approaches for teachers.</u> Addison-Wesley Publishing Company.
- Pool, C. & Bracey, G. W. (1992). "Making sense of authentic assessment." Instructor, 102 (4), 40-41.
- Shohamy, E. (1995). "Performance assessment in language testing." Annual Review of Applied Linguistics, 15, 188-211.
- Stiggins, R. J. (1991). "Facing the challenges of a new era of educational assessment." Applied Measurement in Education, 4, 263-273.

Recommended Additional Reading:

- Balliro, Lenore (1993). "What kind of alternative? Examining alternative assessment." TESOL Quarterly, 27, 558-561.
- Chen, Yih-fen, and Martin, Michael (2000). "Using performance assessment and portfolio assessment together in the elementary classroom." Reading Improvement, 37, 32-38.
- Gardner, David (1996). "Self-assessment for self-access learners." TESOL Quarterly, 30, 18-22.
- McNamara, T. (1996). Measuring second language performance. London: Longman.
- McNamara, T. (1997). "Performance testing." In C. Clapham and D. Corson (eds.) <u>Language testing and assessment</u>, Vol. 7. <u>The encyclopedia of language and education</u>, <u>Dordrecht</u>, Holland: Kluwer Academic. 131-139.
- Olaofe, I.A (1992). "A communicative model for assessing second language performance." IRAL, 30, 207-219.
- Reif, Margaret (1994-5). "Alternative assessment for adult learners." Adult Learning, 6, 12-14.
- Skillings, Mary Jo, and Ferrell, Robbin (2000). "Teaching reading: student-generated rubrics, bringing students into the assessment process." The Reading Teacher, 53, 452-455.





U.S. Department of Education

Office of Educational Research and Improvement (OERI)
National Library of Education (NLE)
Educational Resources Information Center (ERIC)



Date:

nitavlo @dvol

8,2001

(over)

REPRODUCTION RELEASE

/\L/ /\	(Specific Document)		
I. DOCUMENT IDENTIFICATION	N:		
Title:			
Developing and Implem Author(s): Michael Taylor	nenting Authoritic of	al Assessm	ent Instruments
Author(s): Michael Taylor	9 Jensifer M.	aden	
Corporate Source: TESOL 2001 Co			Publication Date:
			Feb 28, 2001
II. REPRODUCTION RELEASE In order to disseminate as widely as possible monthly abstract journal of the ERIC system, Re and electronic media, and sold through the ER reproduction release is granted, one of the follow	e timely and significant materials of inter esources in Education (RIE), are usually IC Document Reproduction Service (El	made available to use	rs in microfiche, reproduced paper cop
If permission is granted to reproduce and disse of the page. The sample sticker shown below will be affixed to all Level 1 documents	eminate the identified document, please The sample sticker shown below w affixed to all Level 2A documen	ill be	owing three options and sign at the botto The sample sticker shown below will be affixed to all Level 2B documents
PERMISSION TO REPRODUCE AND DISCUSSION OF THIS MATERIAL HAS DISTORDED BY	PERMISSION TO REPRODUCE DISSEMINATE THIS MATERIA MICROFICHE, AND IN ELECTRONI FOR ERIC COLLECTION SUBSCRIBI HAS BEEN GRANTED BY	L IN C MEDIA ERS ONLY, MIC	PERMISSION TO REPRODUCE AND DISSEMINATE THIS MATERIAL IN ROFICHE ONLY HAS BEEN GRANTED BY
Canple	Sample		sample
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)	TO THE EDUCATIONAL RESOU INFORMATION CENTER (ER		TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
	2A	2B	
Level 1	Level 2A		Level 2B
Check here for Level 1 release, permitting reproduction and dissemination in microfiche or other ERIC archival media (e.g., electronic) and paper copy.	Check here for Level 2A release, per reproduction and dissemination in microf electronic media for ERIC archival co subscribers only	iche and in rep Mection	Check here for Level 2B release, permitting roduction and dissemination in microfiche only
TOSE! My home address is! Docum 7659 E. MORTON CITCLE If permission to re	ents will be processed as indicated provided repr produce is granted, but no box is checked, docur	oduction quality permits. nents will be processed at Le	evel 1.
クeのharin, Mエ 48126 Thereby grant to the Educational Resc as indicated above. Reproduction fro	ources Information Center (ERIC) nonex om the ERIC microfiche or electronic m he copyright holder. Exception is made fo	clusive permission to re nedia by persons other	produce and disseminate this documen than ERIC employees and its system
Sign Signature:		Printed Name/Position/Title:	
here, - Mwhr. briganization/Address: unn of Persylvania,	Man I II was a't	Michael G. 7 Telephone:	gylong ESL Instructo
150 Unin of Pensylvania,	west university	(313) 935-762	5

Prevel University English Language Center 22-9 pm 337d st.

Philadelphia, PA 19104

English Lang. Programs

21 Bennett Hall

34 ma walnut str.

III. DOCUMENT AVAILABILITY INFORMATION (FROM NON-ERIC SOURCE):

If permission to reproduce is not granted to ERIC, or, if you wish ERIC to cite the availability of the document from another source, please provide the following information regarding the availability of the document. (ERIC will not announce a document unless it is publicly available, and a dependable source can be specified. Contributors should also be aware that ERIC selection criteria are significantly more stringent for documents that cannot be made available through EDRS.)

Publisher/Dist	ributor:				
Address:		 			
Price:		÷			
		COPYRIGHT/REP is held by someone other the			
Name:		 			
Address					
. :	s *		and the second s	. Alexandria de la compansión de la compan	
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			

V. WHERE TO SEND THIS FORM:

Send this form to the following ERIC Clearinghouse:

ERIC Clearinghouse on Languages & Linguistics 48/4: 407H ST, MV WASHINGTON, D.C. 20016-1859

However, if solicited by the ERIC Facility, or if making an unsolicited contribution to ERIC, return this form (and the document being contributed) to:

ERIC Processing and Reference Facility 4483-A Forbes Boulevard Lanham, Maryland 20706

> Telephone: 301-552-4200 Toll Free: 800-799-3742 FAX: 301-552-4700 e-mail: ericfac@inet.ed.go

e-mail: ericfac@inet.ed.gov WWW: http://ericfac.piccard.csc.com

